

Installation Instructions

Steam Head

Record your model number:

Noter le numéro de modèle:

Anote su número de modelo: _____

Français, page 8

Español, página 15

KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexico: 001-800-456-4537
Hours of Operation: Monday-Friday 8:00 AM -5:00 PM (CT)
Languages Spoken: English, Spanish, and translation services are available.
- **Service parts:** kohler.com/serviceparts
- **Care and cleaning:** kohler.com/clean
- **Patents:** kohlercompany.com/patents

Warranty

This product is covered under the **KOHLER® Electronic Faucets, Valves, and Controls Five-Year Limited Warranty**, found at kohler.com/warranty. For a hardcopy of warranty terms, contact the Customer Care Center.

IMPORTANT SAFEGUARDS



WARNING: Risk of personal injury. If you become uncomfortable while taking a steambath, you should turn off the unit. Cool off with the shower, open the door, or exit the unit.



WARNING: Risk of allergic reaction. Before adding any oils, aromatic therapies, or skin care products to the aromatherapy well, verify that they will not cause an allergic reaction to the user.



WARNING: Risk of personal injury. This steambath may not be suitable for use if you are pregnant, have a heart condition, have high blood pressure, have circulatory problems, are under the influence of alcohol, are taking drugs or are under the care of a physician. A steambath can cause undue stress on the body, as does any hot bath, shower, or sauna.

 **WARNING: Risk of personal injury. DO NOT consume alcoholic beverages or take medications/drugs before or when using the steambath.** Alcohol and drugs affect mental judgment, greatly increase the risk of hyperthermia, and inhibit bodily functions such as heartbeat and respiration, resulting in potentially dangerous effects.

 **WARNING: Risk of injury to children.** Do not allow children to use this unit unless they are closely supervised at all times. The steam generator is not designed to be used by children.

 **WARNING: Risk of scalding or burning.** Stay away from the steam head during operation. The steam head is hot during operation.

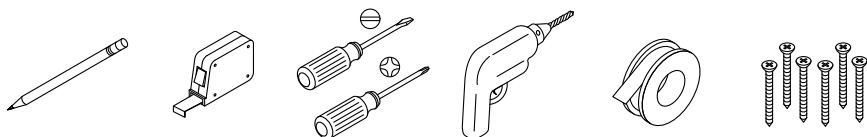
 **WARNING: Risk of personal injury or property damage.** Avoid coming in contact with the water tank and/or steam discharge line while the steam generator is operating or shortly after shutdown. Wear eye protection and protective clothing when servicing the steam generator. The steam generator operates at high temperatures.

Use this product only for its intended use as described in this manual. Only use attachments recommended by Kohler Co.

Verify that the steam generator is OFF before performing these installation steps.

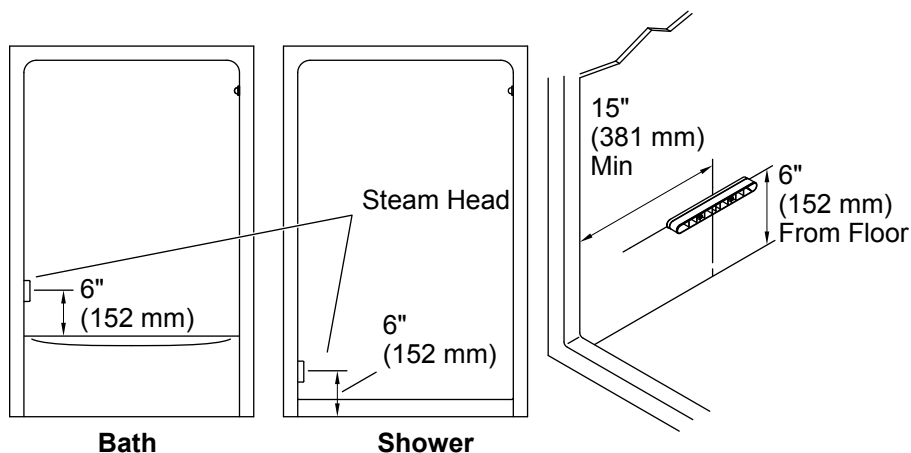
Follow all local plumbing and building codes.

Tools and Materials



Sealant Tape Wood Screws

Before You Begin



⚠ CAUTION: Risk of scalding. Do not locate the steam head near a shower seat. The steam head is hot during operation and could scald the user if touched.

NOTICE: Do not locate the steam head(s) on the same wall as the digital control.

NOTICE: Locate the steam head(s) on the wall opposite the temperature sensor.

NOTE: For dual steam heads, install on different walls to improve steam distribution. If installed on the same wall, located the steam heads at least 12-1/2" (318 mm) apart.

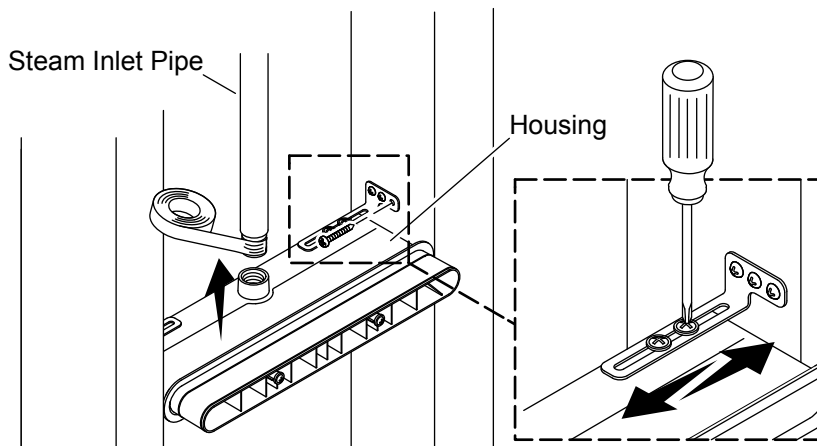
If possible, install the steam generator(s) and the system controller before beginning this installation.

Locate the steam head 6" (152 mm) above the floor or bath rim and 15" (381 mm) from the inside of the threshold.

Locate the steam head(s) away from any shower seating.

Provide adequate clearance between the steam lines and any surrounding surfaces, or apply appropriate insulation to the steam lines.

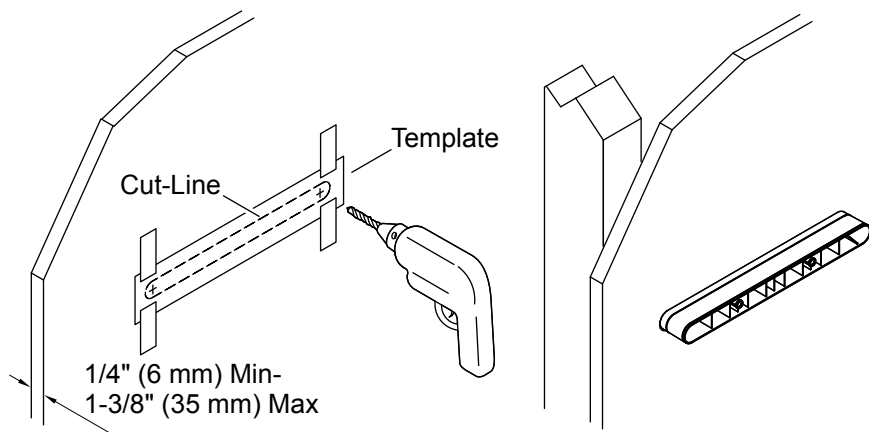
1. Install the Housing



NOTE: This section continues the installation steps from the steam generator installation instructions. Refer to the steam generator installation instructions for more information, as needed.

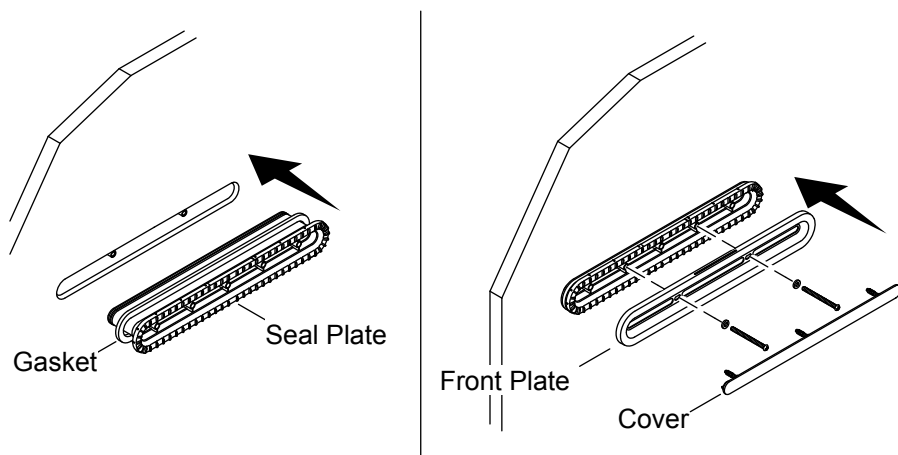
- ☐ Apply sealant tape to the threads of the steam inlet pipe.
- ☐ Attach the steam inlet pipe to the housing.
- ☐ Using two screws (not provided), install the brackets to the wall studs.
- ☐ Adjust the brackets for leveling and alignment.

2. Install the Finished Wall



- ☐ Wall thickness must be between 1/4" (6 mm) and 1-3/8" (35 mm).
- ☐ Using an appropriate tape for the surface, adhere the provided template to the wall material.
- ☐ Drill two pilot holes at the marked locations. Cut the wall material along the cut-line.
- ☐ Install the finished wall.

3. Install the Cover



NOTE: Do not obstruct the steam head with shut-off valves, plugs, or caps.

- ☐ Remove the plaster guard.
- ☐ Place the seal plate in the housing. Verify that the gasket is firmly against the finished wall.
- ☐ Using the two provided screws, install the front plate to the housing.
- ☐ Install the cover.

Instructions d'installation

Tête de diffusion de vapeur

Merci d'avoir choisi KOHLER

Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexique : 001-800-456-4537
- Pièces d'entretien : kohler.com/serviceparts
- Entretien et nettoyage : kohler.com/clean
- Brevets : kohlercompany.com/patents

Garantie

Ce produit est couvert sous la **garantie limitée de cinq ans des commandes, vannes et robinets électroniques KOHLER®**, fournie sur le site kohler.com/warranty. Pour obtenir une copie imprimée des termes de la garantie, s'adresser au centre de services à la clientèle.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Risque de lésions corporelles. Si l'on commence à ressentir une gêne pendant que l'on prend un bain à vapeur, éteindre le dispositif. Se refroidir avec la douche, ouvrir la porte, ou sortir du dispositif.



AVERTISSEMENT : Risque de réaction allergique. Avant d'ajouter des huiles, des traitements aromathérapiques ou des produits de soins de la peau au puits d'aromathérapie, vérifier qu'ils ne causeront pas de réaction allergique pour l'utilisateur.

 **AVERTISSEMENT : Risque de lésions corporelles.** Ce bain à vapeur peut ne pas être approprié pour être utilisé par les femmes enceintes, les personnes qui ont des problèmes cardiaques, une hypertension artérielle ou des problèmes de circulation, ou des personnes qui sont sous l'influence d'alcool, qui prennent des drogues, ou qui sont suivies par un médecin. Un bain à vapeur peut soumettre le corps à un stress exagéré, comme le font les bains chauds, les douches chaudes, ou les saunas.

 **AVERTISSEMENT : Risque de lésions corporelles. NE PAS consommer de boissons alcoolisées et ne pas prendre de médicaments ou de drogues avant ou pendant l'utilisation du bain à vapeur.** L'alcool et les drogues affectent le jugement mental, augmentent le risque d'hyperthermie de manière significative, et inhibent les fonctions corporelles, comme le battement du cœur et la respiration, ce qui se traduit par des effets qui pourraient être dangereux.

 **AVERTISSEMENT : Risque de blessures pour les enfants.** Ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce dispositif sans surveillance diligente en tout temps. Le générateur de vapeur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

 **AVERTISSEMENT : Risque d'ébouillantage ou de brûlures.** Ne pas s'approcher de la tête de diffusion de vapeur pendant son fonctionnement. La tête de diffusion de vapeur est chaude lorsqu'elle fonctionne.

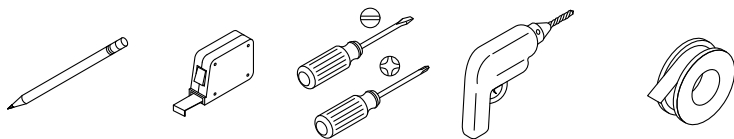
 **AVERTISSEMENT : Risque de lésions corporelles ou de dommages matériels.** Éviter d'entrer en contact avec le réservoir d'eau et/ou la conduite d'évacuation de vapeur pendant que le générateur de vapeur fonctionne ou immédiatement après son arrêt. Porter des lunettes de protection des yeux et des vêtements de protection lors de l'entretien du générateur de vapeur. Le générateur de vapeur fonctionne à des températures élevées.

Utiliser ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel. Uniquement utiliser des accessoires recommandés par Kohler Co.

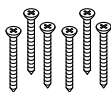
Vérifier que le générateur de vapeur est éteint avant d'exécuter ces étapes d'installation.

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

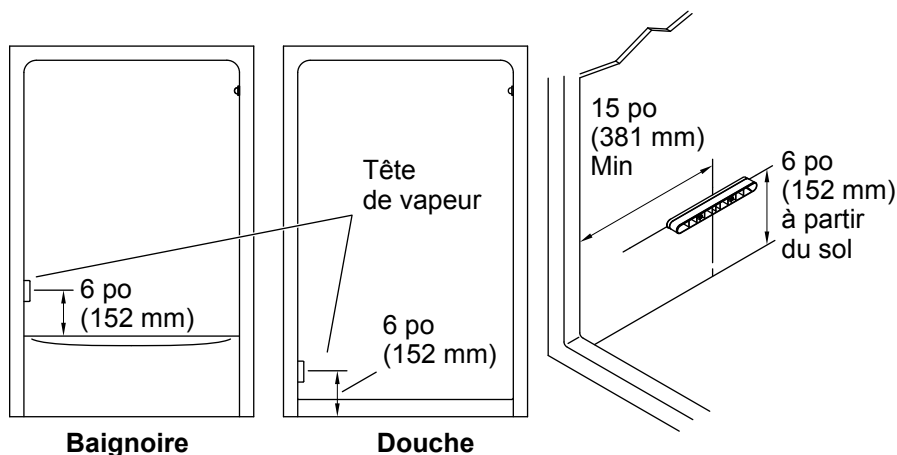
Outils et matériel



Ruban d'étanchéité



Vis à bois



ATTENTION : Risque d'ébouillantage. Ne pas positionner la tête de diffusion de vapeur à proximité d'un siège de douche. La tête de diffusion de vapeur est chaude pendant le fonctionnement et pourrait ébouillanter l'utilisateur si elle est touchée.

AVIS : Ne pas placer la ou les têtes de diffusion de vapeur sur le même mur que celui de la commande numérique.

AVIS : Placer la ou les têtes de diffusion de vapeur sur le mur opposé de celui du capteur de température.

REMARQUE : Dans le cas de têtes de diffusion de vapeur doubles, installer celles-ci sur des murs différents pour améliorer la distribution de vapeur. Si elles sont installées sur le même mur, placer les têtes de diffusion de vapeur à une distance d'au moins 12-1/2 po (318 mm) entre elles.

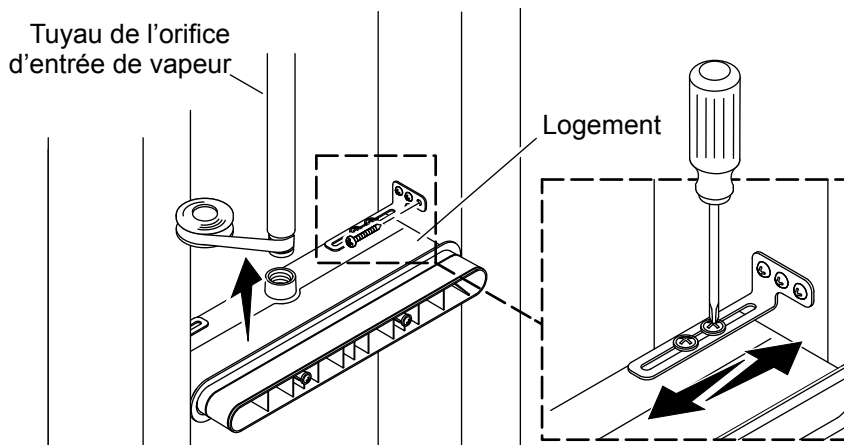
Si possible, installer le(s) générateur(s) de vapeur et le module de commande du système avant de commencer cette installation.

Positionner la tête de diffusion de vapeur à 6 po (152 mm) au-dessus du plancher ou du rebord de la baignoire et à 15 po (114 mm) de l'intérieur du seuil.

Positionner la ou les têtes de diffusion de vapeur loin d'une zone assise de douche.

Fournir un dégagement adéquat entre les conduites de vapeur et toutes les surfaces alentour, ou appliquer du matériau isolant approprié sur les conduites de vapeur.

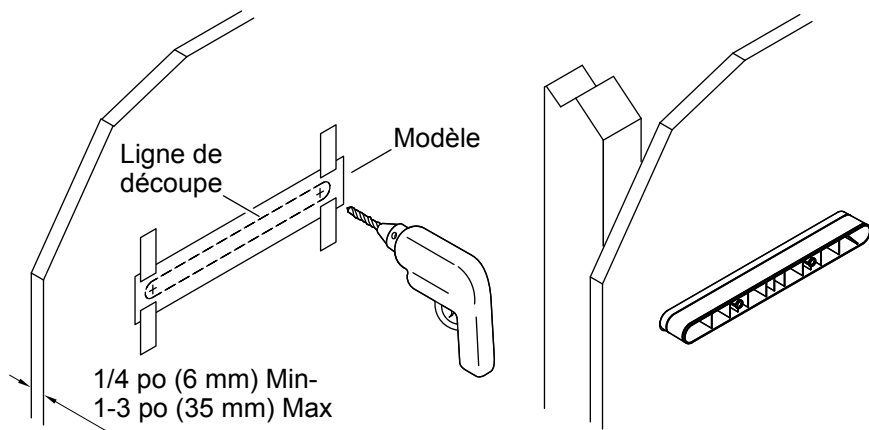
1. Installer le logement



REMARQUE : Cette section continue les étapes d'installation provenant des instructions d'installation du générateur de vapeur. Se reporter aux instructions d'installation du générateur de vapeur pour obtenir de l'information supplémentaire, le cas échéant.

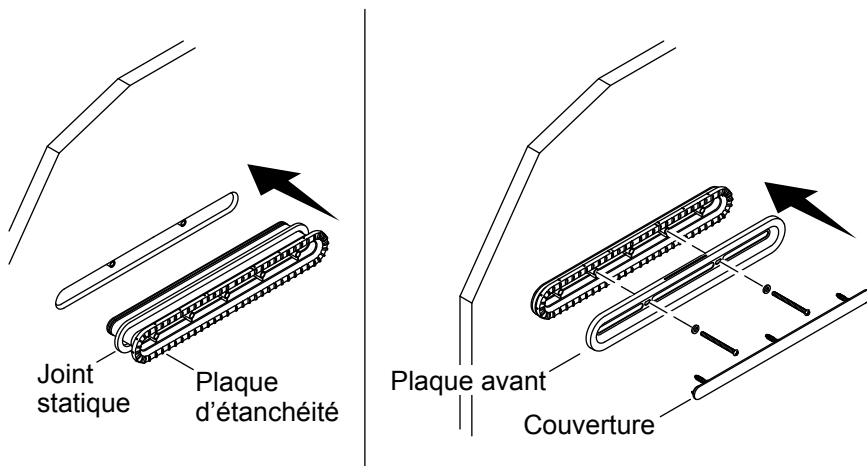
- ☐ Appliquer du ruban d'étanchéité sur les filets du tuyau de l'orifice d'entrée de vapeur.
- ☐ Attacher le tuyau de l'orifice d'entrée de vapeur sur le logement.
- ☐ Avec deux vis (non fournies), installer les supports sur les poteaux muraux.
- ☐ Ajuster les supports pour les mettre à niveau et les aligner.

2. Installer le mur fini



- ☐ L'épaisseur du mur doit être comprise entre 1/4 po (6 mm) et 1-3/8 po (35 mm).
- ☐ À l'aide d'un ruban approprié pour la surface, adhérer le modèle fourni sur le matériau mural.
- ☐ Percer deux avant-trous aux emplacements marqués. Couper le matériau mural le long de la ligne de découpe.
- ☐ Installer le mur fini.

3. Installer le couvercle



REMARQUE : Ne pas obstruer la tête de diffusion de vapeur avec des robinets d'arrêt, des bouchons ou des capuchons.

- ☐ Retirer le protecteur en plâtre.
- ☐ Poser la plaque d'étanchéité dans le logement. Vérifier que le joint statique est posé solidement contre le mur fini.
- ☐ En utilisant les deux vis fournies, installer la plaque avant sur le logement.
- ☐ Installer le couvercle.

Instrucciones de instalación

Cabezal de vapor

E
S

Gracias por elegir productos KOHLER

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) México: 001-800-456-4537
Hours of Operation: Monday-Friday 8:00 AM -5:00 PM (CT)
Languages Spoken: English, Spanish, and translation services available.
- Piezas de repuesto: kohler.com/serviceparts
- Cuidado y limpieza: kohler.com/clean
- Patentes: kohlercompany.com/patents

Garantía

A este producto lo cubre la **garantía limitada de cinco años para griferías, válvulas y controles electrónicos de KOHLER®**, que puede consultarse en kohler.com/warranty.

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente para obtener una copia impresa de los términos de la garantía.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales. Si se siente incómodo mientras toma un baño de vapor, debe apagar la unidad. Refrésquese con la ducha, abra la puerta o salga de la unidad.



AVISO: Riesgo de sufrir una reacción alérgica. Antes de agregar aceites, terapias aromáticas o productos para la piel en el depósito para aromaterapia, verifique que no le causen reacciones alérgicas al usuario.



AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales. Es posible que este baño de vapor no sea adecuado para el usuario en casos de embarazo, problemas del corazón, alta presión, problemas circulatorios, influencia del alcohol, consumo de ciertas medicinas o drogas, o si está bajo atención médica. El baño de vapor puede causar demasiado esfuerzo en el cuerpo, al igual que cualquier baño, ducha o sauna caliente.



AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales. NO consuma bebidas alcohólicas ni drogas, ni tome medicamentos antes de usar el baño de vapor o al usarlo. El alcohol, las drogas y las medicinas afectan el buen juicio, aumentan en mucho el riesgo de sufrir de hipertermia, e inhiben funciones corporales tales como los latidos del corazón y la respiración, lo que ocasiona efectos potencialmente peligrosos.



AVISO: Riesgo de que los niños sufran lesiones. No permita que los niños usen esta unidad, a menos que estén supervisados de cerca en todo momento. El generador de vapor no está diseñado para ser usado por niños.



AVISO: Riesgo de sufrir escaldaduras o quemaduras. No se acerque al cabezal de vapor mientras este esté en funcionamiento. El cabezal de vapor está caliente mientras está en funcionamiento.



AVISO: Riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños a la propiedad. Evite entrar en contacto con el tanque de agua y/o con la línea de descarga de vapor mientras el generador de vapor esté en funcionamiento, o un poco después de que se haya apagado. Use protección para los ojos y ropa de protección al dar servicio al generador de vapor. El generador de vapor funciona a altas temperaturas.

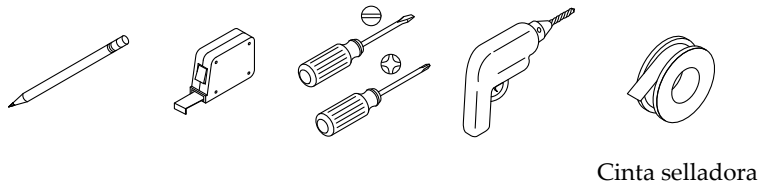
Use este producto únicamente con el fin para el que ha sido fabricado, tal como se describe en este manual. Solo use aditamentos que recomiende Kohler Co.

Antes de realizar estos pasos de instalación, verifique que el generador de vapor esté apagado.

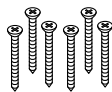
Cumpla todos los códigos locales de plomería y construcción.

Herramientas y materiales

E
S



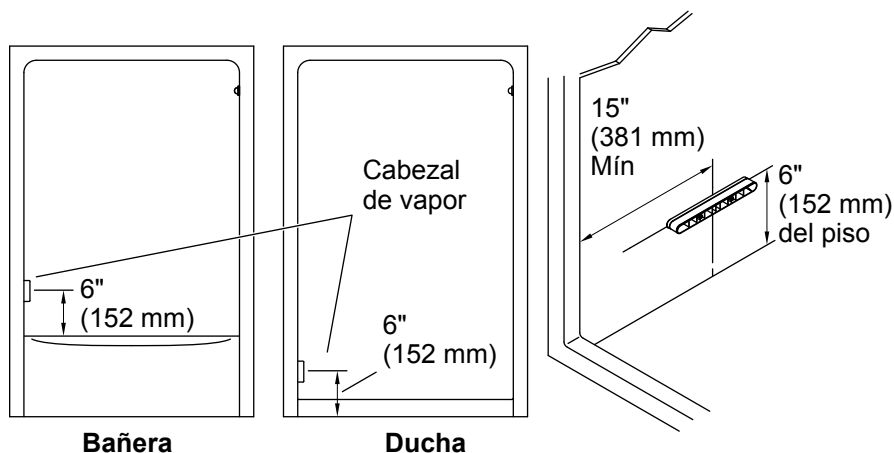
Cinta selladora



Tornillos para madera

Antes de comenzar

ES



PRECAUCIÓN: Riesgo de sufrir quemaduras. No ubique el cabezal de vapor cerca de un asiento en la ducha. El cabezal de vapor está caliente durante el funcionamiento, y podría quemar al usuario si lo llegara a tocar.

AVISO: No coloque el cabezal de vapor en la misma pared que el control digital.

AVISO: Coloque los cabezales de vapor en la pared opuesta al sensor de temperatura.

NOTA: En el caso de cabezales de vapor dobles, instálelos en distintas paredes para mejorar la distribución del vapor. Si se instalan en la misma pared, se deben colocar por lo menos con 12-1/2" (318 mm) entre sí.

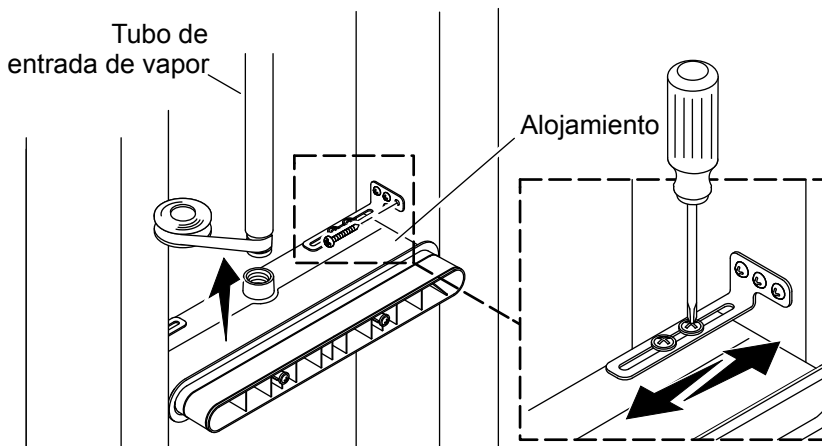
De ser posible, antes de iniciar esta instalación instale los generadores de vapor y el controlador del sistema.

Coloque el cabezal de vapor 6" (152 mm) sobre el piso o el reborde de la bañera, y a 15" (381 mm) del interior del umbral.

Ubique los cabezales de vapor lo más lejos posible de las áreas para sentarse en la ducha.

Deje espacio adecuado entre las líneas de vapor y las superficies circundantes, o aplique aislante apropiado a las líneas de vapor.

1. Instale el alojamiento

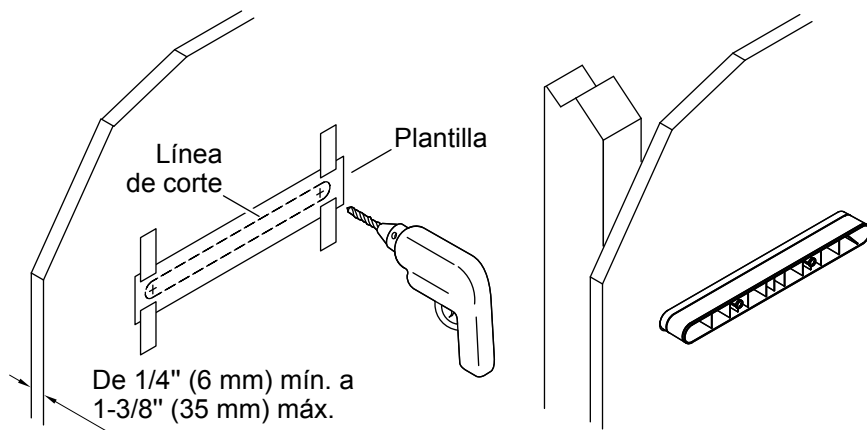


NOTA: Esta sección continúa los pasos de instalación de las instrucciones de instalación del generador de vapor. Cuando sea necesario, consulte más información en las instrucciones de instalación del generador de vapor.

- ☐ Aplique cinta selladora a las roscas del tubo de entrada de vapor.
- ☐ Una el tubo de entrada de vapor al alojamiento.
- ☐ Instale las ménsulas a los postes de madera de la pared con los 2 tornillos (no se incluyen).
- ☐ Ajuste las ménsulas para que queden niveladas y alineadas.

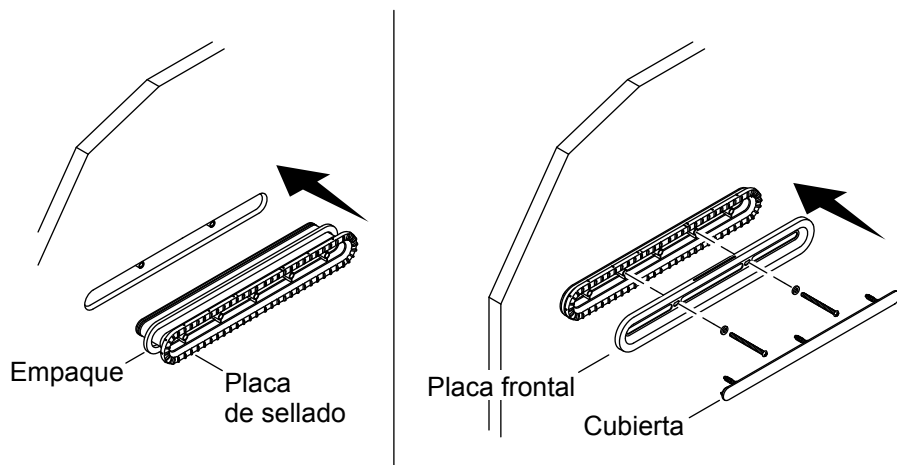
2. Instale el acabado de la pared

ES



- ☐ El espesor de la pared debe ser entre 1/4" (6 mm) y 1-3/8" (35 mm).
- ☐ Con una cinta apropiada para la superficie, adhiera la plantilla que se incluye al material de la pared.
- ☐ Taladre 2 orificios guía en los lugares marcados. Recorte el material de la pared a lo largo de la línea de corte.
- ☐ Instale el acabado de la pared.

3. Instale la cubierta



NOTA: No obstruya el cabezal de vapor con llaves de paso, tapones o tapas.

- ☐ Retire el protector de yeso.
- ☐ Coloque la placa de sellado en el alojamiento. Verifique que el empaque quede firme contra la pared acabada.
- ☐ Instale la placa frontal al alojamiento con los 2 tornillos que se incluyen.
- ☐ Instale la cubierta.

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2024 Kohler Co.



1581266-2

1581266-2-A